

Briefkastenerlaubnis! (Keine Werbung i. S. d. BGH-Entscheidung VI ZR 182/88) 6. Ausgabe (Juli) 2012 · 23. Jahrgang

Kostenloses Exemplar

Stadtberger Bote

Das Stadtmagazin für Stadtbergen und seine Nachbarkommunen

Lebendige Partnerschaft: Stadtbergener in Brie-Comte-Robert

Auch nach 25 Jahren ist die Verbindung zwischen Stadtbergen und Brie-Comte-Robert lebendig wie eh und je. So konnte sich **Astrid Flagner**, 1. Vorsitzende des Partnerschaftsvereins, über 37 Teilnehmer bei der diesjährigen Fahrt in die französische Partnerstadt freuen. Mit von der Partie waren auch die Spieler und Betreuer der Fußball-D-Jugend des TSV Leitershofen. Der Partnerschaftsverein dokumentierte auf diese Weise erneut seine Bemühungen, den Partnerschaftsgedanken gerade bei der jüngeren Generation zu verankern. Prominente Teilnehmer waren auch Stadtbergens 2. Bürgermeisterin **Dr. Anita Pfaff** und der Kulturamtsleiter **Hans Niedermair**.

Nach insgesamt 12-stündiger Fahrt mit einer längeren Pause in Straßburg, die die Teilnehmer zum Bummeln oder einfach zum Relaxen nutzen, wurden die Stadtbergener wie immer sehr freundlich und herzlich von Bürgermeister **André Aubert** und dem Partnerschafts-Team begrüßt und in den Gastfamilien aufgenommen.

Für alle stand am Freitag ein Tagesausflug nach Paris mit Aufahrt auf das Centre Pompidou auf dem Programm. Nach dem tollen Blick von der 6. Etage aus starteten die Sportler, viele davon das erste Mal in Paris, um zu Fuß die Highlights der französischen Hauptstadt zu entdecken und zu erkunden. Die Erwachsenen besichtigten die Matisse- und Gerhard Richter-Ausstellung und

bummelten anschließend noch auf eigene Faust durch Paris.

Am Samstag eröffnete Bürgermeister **André Aubert** und sein Team die Fotoausstellung „Connais-tu ma ville?“ („Kennst du meine Stadt?“). Hierbei hatten Jugendliche aus allen Partnerstädten die jeweilige Stadt aus ihrer Sicht fotografiert. Für alle Teilnehmer gab es Buchpreise und eine eigens hierfür gedruckte Postkarte. Nachmittags standen die Spiele der TSV-Fußballer gegen örtliche Vereine auf dem Programm. Die Spieler wurden fleißig durchgewechselt, so dass es am Ende nur Sieger gab.

Das 20-jährige Bestehen der Partnerschaft von Brie-Comte-Robert und Olbernhau in Sachsen wurde am Samstagabend gefeiert. Zum Festakt gab es u.a. auch Grußworte von **Dr. Anita Pfaff** und **Astrid Flagner** aus Stadtbergen, die sich anschließend ins goldene Buch der Stadt eintrugen. Ein Wiedersehen gab es mit der Stadtbergener Ehrenbürgerin **Andrée Touboul**, der Begründerin der Partnerschaft mit Stadtbergen vor 25 Jahren. Alle genossen das leckere Festessen am Buffet. Gekrönt wurde der Abend natürlich durch den 1:0 Sieg der deutschen Nationalmannschaft gegen Portugal, den Stadtberger und Franzosen auf einer Großleinwand erlebten – und gemeinsam feierten.

Nach einem herzlichen Abschied hieß es für die Besucher aus Stadtbergen „au revoir“, „Auf Wiedersehen bis zum nächsten Mal!“

Text: *Erich Maydl* / Bilder: *PaVe*



Eröffnung durch Bürgermeister **André Aubert**, **Dr. Steffen Laub** aus Olbernhau, **Astrid Flagner** (PaVe) und Kulturamtsleiter **Hans Niedermair** aus Stadtbergen



Zum 20-jährigen Bestehen der Partnerschaft zwischen Brie und Olbernhau; Gruppenbild der Bürgermeister und PaVe-Vertreter aus Brie, Olbernhau und Stadtbergen. die zweite Dame von links: **Dr. Anita Pfaff**, 2. Bürgermeisterin von Stadtbergen